Sacred Heart-St. Louis Catholic Parish Parroquía del Sagrado Corazón—San Luis

605 7th Street, Gervais, OR 97026 Mailing address: PO Box 236, Gervais OR 97026

Administrator: Fr Chrispine Otieno Email: pastor@shstl.org

Office Telephone: 503-792-4231 Parish website: www.shstl.org

Office Hours: Tuesday—Friday 9:00 am—3:00 pm

Horario: Martes a Viernes 9:00 am—3:00 pm

Sacred Heart School 503-792-4541



Welcome to Sacred Heart - St Louis Parish. We welcome everyone who has come to celebrate the liturgy with us!

Mass Schedule / Misas los Domingos:

Saturday / Sabado: 5 pm (Eng-Sacred Heart)
7:00 pm (Spanish-Sacred Heart)
Sunday / Domingo: 8:00 am (St Louis Church)
10:00 am (Sacred Heart Church)
Daily Mass — Tuesday—Thursday:
8:00 am (Sacred Heart Church)
Friday 8:15 am (School Mass)
Reconciliation / Confesiones:
Wednesday / Miercoles 5:30 - 6:30pm

Saturday / Sabado 3:30 - 4:30 pm

Sacred Heart-St Louis Parish is a Catholic community of Christian believers devoted to the Holy Eucharist. We strive to build God's Kingdom by inviting all to faith formation, Sacred Liturgy, Evangelization and outreach.

Second Sunday in Ordinary Time January 15, 2017

Isaiah 49:3, 5-6, 1 Corinthians 1:1-3 John 1:29-34

Brief Reflection: As disciples, we have been called to witness to Christ before others and to be his holy presence in the world.

As we move back into ordinary time after our Christmas celebrations, we are invited to continue to reflect on the great mystery of God's presence in our world through Christ, whose birth we have just celebrated. That invitation challenges us to conform our lives to his so that we might bear witness to the truth and hope he brings to us, as individuals and as a community of faith.

We thank the advertisers shown on the back page for their generosity in allowing our bulletin to be printed weekly at no cost to our parish. Because of them we are able to enjoy this new expanded bulletin!

SACRED HEART CATHOLIC SCHOOL

503-792-4541 shssecretary@shstl.org

Mark Your Calendars: There are several events to put on your calendar for January and February:

-The School Carnival will take place on January 21st from 5:30-8:30 pm. Please invite your family and friends to come to this fun filled family-centered evening. Tickets are on sale in the school office 5 for \$1.00. There will be bingo, blackjack, a cake walk, lots of games for the children, good food and a 50/50 board. Please come join the fun!

-Catholic Schools Week is January 29th to February 2nd. This is a week of special activities for the children that our Student Council plans.

-Open House at Sacred Heart Catholic School will be on January 29th from 9 am until Noon. Please spread the word about our wonderful school. We are now a Pre-K through 8th grade school. We welcome students at every grade level.

-Scholastic Book Fair begins on January 29th from 9 am until Noon. The Fair will be set up in the library and will run all week. Stop by and see the exciting new books available for all ages.

-Grandparents/Special Friends Day is Wednesday, February 1st. We begin the day with Mass at 8:15 am and end with a tasty Turkey lunch. Our Special guests will have the opportunity to visit student's classrooms and check out the Book Fair.

Scrip: Please support our school by purchasing scrip. We have scrip for groceries, gas, restaurants, home improvement, clothing and dining out. It is easy to use and convenient to use.

Annual Appeal: Our Annual Appeal continues until the end of the school year. Help us to reach our goal with any size of donation just give from your heart!

Please remember that there will be NO weekly morning masses at Sacred Heart (only on Friday's at 8:15) and NO confessions on Wednesday evenings during the month of January!!

For any maintenance needs or more immediate attention, please feel free to call Lupe at 503-881-7960. Please, do not hesitate to call Barbara first in the office Tues, Wed, or Thur at 503-792-4231 and then at 503-651-2895 if away from the office while Fr Chrispine is away for the month of January. She will have access to priests if someone is in need of one.

Grade School FAITH FORMATION

The Archdiocese mandated program, Called to Protect, will be offered for parents in Spanish on Wednesday, January 18th at 6:30pm in the Faith Formation Center and in English Wednesday, January 25th at 6:30pm. It is a program designed to help parents keep children safe from abuse. If you have already attended this in the past, you do not need to attend. Please call if you have any questions.

January 18—class; Called To Protect Parents Spanish; Children CTP in class 25—class; Called To Protect Parents English

Nanette Kuga 503-792-4231 ext. 310 dre@shstl.org; www.shstl.org

Youth and High School Faith Formation Melanie Saalfeld - Youth Minister Coordinator 503-792-4231 ext 305 ym@shstl.or

Thank you for your continued prayers and support for our Confirmation students:

Alejandro Contreras Gerardo Maldonado
Peter Bennett Jasmine Mora Flores
Heriberto Cabrera Cesar Tarula
Juan Cardenas Elvis Vallejo
Leo Duarte Monica Montalvo

Leo Duarte Monica Montal
Veronica Esquival Abby Saalfeld
Samuel Gomez Alex Isiordia
Trevor Karsseboom Katy Isiordia
Turner Lear Rosa Isiordia
Edgar Lopez Ellie Hanson

Francisco

Donations are still being accepted to help defray the cost of their retreat. It was so worth it!

"It is Jesus who stirs in you the desire to do something great with your life."- St. Pope John Paul II

15 de enero del 2017 SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Isaías 49:3, 5-6, 1 Corintios 1:1-3 Juan 1:29-34

Breve Reflexión: Como discípulos, hemos sido llamados a dar testimonio a Cristo ante los demás y a ser su santa presencia en el mundo.

Al volver al tiempo ordinario después de nuestras celebraciones navideñas, estamos invitados a continuar reflexionando sobre el gran misterio de la presencia de Dios en nuestro mundo a través de Cristo, cuyo nacimiento acabamos de celebrar. Esa invitación nos desafía a moldear nuestras vidas siguiendo el ejemplo de la suya para que podamos dar testimonio de la verdad y la esperanza que nos trae, como individuos y como una comunidad de fe.

Por favor recuerde que NO habrá misas entre semana en Sagrado Corazón (sólo habrá los viernes). ¡NO habrá confesiones los miércoles por la noche durante el mes de enero!

Por favor, no dude en llamar a Barbara or Arcelia primero a la oficina el martes, miércoles o jueves al 503-792-4231 y luego al 503-651-2895 fuera de los horarios de oficina, mientras que el padre Chrispine está ausente durante el mes de enero. Ella tendrá acceso a los sacerdotes si alguien está en necesidad de uno. Para cualquier necesidad de mantenimiento o más atención inmediata, por favor no dude en llamar a Lupe al 503-881-7960.

Estamos buscando voluntarios para cocinar para los Senior Socials (comidas para personas de la tercera edad) del jueves 13 de abril y el viernes 5 de mayo. Los niños de la escuela ayudarán a servir. Si desea ayudar, llame a la oficina de la parroquia al 503-792-4231.

No olvide!: ¡mire nuestro sitio del web/internet www.shstl.org para boletines actuales y / aquellos archivados al igual que avisos de eventos actuales!

La Parroquia Sagrado Corazón - San Luis tiene necesidad de una coordinadora bilingüe de bodas y coordinadora de quinceañeras. Llame la oficina 503-792-4231

FORMACION DE LA FE PRIMARIA (GRADOS 1-6)

Clases para niños y padres continuan. El programa mandatorio de la Arquidiosesis, llamados a proteger, sera ofrecido a los padres en espanol el miercoles 18 de Enero a las 6:30pm en el Centro de Formacion de Fe y en ingles el miercoles 25 a las 6:30pm. Este programa esta diseñado para ayudar a los padres a mantener sus hijos a salvo del abuso. Si usted ya asistio en el pasado, no necesita volver a attender. Por favor llame si tiene alguna pregunta.

18—class; Called To Protect Parents Spanish; Children CTP in class

25—class; Called To Protect Parents English

Nanette Kuga 503-792-4231 ext. 310 dre@shstl.org

Formación de la Fe Secundaria y Preparatoria (Grados 7-12) Melanie Saalfeld - Coordinadora de Ministerio

Melanie Saalfeld - Coordinadora de Ministerio Juvenil

503-792-4231 ext 305 ym@shstl.org

Por favor oren por nuestros estudiantes de la Confirmación

Alejandro Contreras Gerardo Maldonado Peter Bennett Jasmine Mora Flores Heriberto Cabrera Cesar Tarula Juan Cardenas Elvis Valleio Leo Duarte Monica Montalvo Veronica Esquival Abby Saalfeld Samuel Gomez Alex Isiordia Trevor Karsseboom Katy Isiordia Rosa Isiordia Turner Lear Edgar Lopez Ellie Hanson Francisco

Que nadie te menosprecie por tu juventud; por tu parte trata de ser un modelo para los creyentes, por tu palabra, conducta, tu amor, tu fe y tu pureza. 1 Timoteo

Calendario de Ministros

Sábado, 21 de enero	Misa 7:00 pm	Venta Guadalupanos
Lectores:	Luis Moran / Arcelia Pelayo	
Ministros de Eucaristía:	Hector Mora / Nora Estrada / Edith Flores	
Servidor Principal:	Victor Mora Flores	
Monaguillos:	Samuel Gómez / Lalo Huapeo / Jonatan Sanchez	
Accomadores y Bienvenida:	Clemente Calleja / Luis Moran / Germán Villa	
Coros:	Guille Cruz	
Limpieza de la Iglesia:	Mariana Ruiz, Becky Vasquez, Carmen Leiva, Agnes Ruiz	

Parish Activities for the Week

Sunday / **Domingo** 8 am Mass @ St. Louis 10 am Mass @ SHC

January 15 school fund + Gene Ferschweiler Parishioners

Monday / Lunes January 16

No Mass/Parish office closed

Grupo Oracion in church from 7 - 9 pm

Tuesday / Martes January 17

NO 8:00 am Mass @ SH

Wednesday / Miercoles January 18 Food Bank 1-4p

NO 8:00 am Mass @ SH

GSFF Classes at 6 pm in gym and FFC

NO Confessions

Thursday / Jueves January 19

NO 8:00 am Mass @ SH

RCIA meets at 6:30 pm in FFC (open to all who want to

learn more about the Catholic Faith)

Friday / Viernes January 20

8:15 am Mass @ SHC +Vivian Duda

Saturday / Sábado January 21 School Carnival

3:30-4:30 pm Confessions

5 pm Vigil @ SHC + Joseph Armstrong 7 pm Spanish Mass + Natividad Perez

Sunday/Domingo Jan 22 Catholic Communications 8 am Mass @ St. Louis Barb Ferschweiler

10 am Mass @ SHC Parishioners



Chapel of Perpetual Adoration Capilla de Oración



Adoration Chapel Substitutes: we are updating our list and are requesting your help!! If you are willing to be a substitute, please contact the Chapel coordinator with the days and hours you are willing to sub for. We will put your info on the Chapel schedule and you will be contacted as needed. Thank you!

We have many open hours available. Is JESUS important enough to you to set aside one hour each week to be with Him? In everything you do, put God first. Please consider one of the MANY open hours.

Open Hours / Horas Disponibles:

Monday/*Lunes* 6-7 and 7-8 am Thursday/*Jueves* 12 midnight-1am

Thursday/*Jueves* 2-3 am Thursday/*Jueves* 3-4 am Friday/*Viernes* 7-8 am

Chapel Coordinators / Coordinadores de Capilla 12 midnight-5 am Carol Kuschnick 503-792-4419 6 am—11 am Pilar Zamora 503-792-4424 12 noon—5:00 pm Carole Rosa 503-423-7663 6—11:00 pm Sandi Belleque 503-508-0971

Tenemos muchas horas abiertas disponibles. Es Jesus suficientemente importante para ti, para apartar una hora cada semana para estar con el?

.........

January 21th 5:00 pm		January 22th 8:00 am	January 22th 10:00 am
Reader:	Larry Schiedler	Susan Belleque	Bob Nelson
Extr Min:	Judy Brutka & Ed Adelman	Nathan & Heather Fitzpatrick	Steve & Katie Utterback, Pati Kiley
Lead Servers:	Volunteers	Peter Bennett	Joshua & Elijah Gallagher
Altar Servers:	(none)	Brian Beyer	Sarah Saalfeld & Javier Rodriguez
Head Usher:	Dennis Hagenauer	Andy Steinkamp	Gilbert Contreras
Greeters:	Larry & Laura Schiedler	Gene Ferschweiler	Volunteer(s)
Cantor & Organ	nist: Pete Petrowski	Amanda Belleque & Marge Pranger	Melanie & Toby Saalfeld
Church Cleaning:		Mariana Ruiz, Becky Vazquez, Carmen	Leiva, Agnes Ruiz

Scholarship Opportunity

Catholic Daughters of the Americas (Gervais Court) Scholarship open to all college students who are members of Sacred Heart-St Louis Parish (or their parents are members) or who are members of the Gervais CDA court (or their mother is a member).

\$2,000.00 awarded to one recipient. May 1, 2017 deadline.

Please see the parish website under Ministries/ Catholic Daughters for the form and requirements.

If you have any questions, please contact Sandi Belleque (503) 508-0971

Ladies, you are invited to a High Tea luncheon on Saturday, February 11, at St Louis Hall.

Doors open at 12 noon and meal service begins at 1 pm. We enjoy dressing up; even hats and sparkling conversation in a Valentine ambiance and friendly bidding in the silent auction for lovely items in baskets. This event brings together ladies and their daughters and mothers from Oregon and surrounding states. Tickets are \$15. Call Irene Duda at 503-214-0690 soon! 112 tickets go fast. No ticket sales at the door.

**Sacred Heart School Carnival Saturday, January 21, 2017 5:30 pm - 8:30 pm

Bring your whole family for a night of fun! Bingo, 50/50 raffle, games, cake walk, pizza, hot-dogs, popcorn, cotton candy, dessert.

Pre-sale tickets are 5 for \$1.00 at school office.

**Senior Social update. We are looking for volunteers to cook for the Senior Socials on Thursday, April 13 and Friday, May 5. The school children will help serve. If you would like to help, call parish office at 503-792-4231.

**Sorry for confusion . . . we will be mailing a hard copy of your tax statement to all <u>unless</u> we can email it to you. Please email secretary@shstl.org to update your email and to receive an emailed copy of your statement. Please call or email the office if you need an <u>itemized</u> copy of your statement.

**Did you forget your envelope again? If so, for your convenience, Sacred Heart-St Louis offers Parish Pay. If you would like to know how to sign up, go to www.parishpay.com Or, if you use Bill Pay online through your bank, don't forget, you can make your weekly or monthly contribution to Sacred Heart-St Louis Church for your convenience.

Gervais Knights of Columbus Altar Server Appreciation Night Saturday, January 14, 2017

Portland Winterhawks vs. Spokane Chiefs

All Sacred Heart-St Louis altar servers are welcome to join us for a night of hockey!

Face off is at 7:00 pm so we will need to leave around 5:00 pm to find parking and seating. Tickets and transportation is covered.

Contact Dan Saalfeld to RSVP and for more information. Hope to see you there!! 503-507-7378

Catholic CD of the Week -

Catholic Daughters of the Americas National Education Contest for 2017 has been announced. This contest is open to grades 4-12 and adults. The categories are art, essay, poetry, computer art, music and photography. Complete instructions for entering the contest can be found on the Sacred Heart-St Louis Parish website, shstl.org. The deadline is February 8, 2017 and all entries must be forwarded to Lisa Juhring. Judging is done at the local and state levels. Winners at state level are entered in the national education contest. There were eight state winning entries from Sacred Heart-St. Louis in 2016. Winners receive a certificate and a monetary award.

Prayer Intentions

Let us pray for those who are sick in our community. Remember these parishioners and friends of the Parish in your prayers:

Maribel Montesinos
Delores Miller (pneumonia)
Jane Susee (stroke)
Rose Rush
John Steinkamp
Jeannine Eisenbacher

May you find consolation in knowing that you are thought of and prayed for in this time of need.

Sacraments/Sacramentos

Baptism/Bautismo

One (1) month in advance. Un mes de aviso.

English Pre-Baptismal Class (children 0-6 years old) Last Tuesday of the Month 6:30 pm – FFC

Choose appropriate Godparent(s). At least one must be 16 years of age, confirmed and a practicing Catholic. If married, must be married in the Catholic Church. If single, must be living a chaste life. Godparents must be registered and active in a parish for a minimum of three months and present a letter documenting activity from their parish. Call to register 503-792-4231.

Clases Pre-Bautismales (Niños de 0-6 años) Primer Martes del Mes 6:30 p.m.-Formación de Fe

Elija el Padrino (s) apropiado, al menos uno debe ser de 16 años de edad, confirmado y católico practicando. Si es casado, debe ser casado en la Iglesia Católica. Si solo, debe vivir una vida sola y no cohabitando. Los padrinos deben estar registrados y activos en una parroquia durante un mínimo de tres meses y presentar una carta documentando la actividad de su parroquia. Favor de llamar para registrarse 503-792-4231.

Marriage/Matrimonio

Couples must contact the office at least six months in advance. One party should be registered at our parish. The Catholic party must be an active Catholic and participating in the life of the church. If the Catholic party planning to get married in our parish is not an active member in our parish, he or she should be participating actively in another Catholic parish. (The pastor will request a letter from your parish.)

Las parejas deben ponerse en contacto con la oficina por lo menos seis meses adelantado. Una de las parejas debe estar registrada en nuestra parroquia. La pareja Católica debe ser un Católico activo y participando en la vida de la iglesia. Si la pareja Católico planificando casarse en nuestra parroquia no es un miembro activo, él o ella debería estar participando activamente en otra parroquia Católica. (El pastor va a solicitar una carta de su parroquia.)

Marriage Enrichment Series: Getting Back To The Basics

Queen of Peace Church, Salem Oregon $7:00 - \bar{8}:30pm$

February 6, 2017, It's all about communication!

March 6, 2017, Love means having to say you're sorry! Responsibility and reconciliation in marriage! April 3, 2017, Love is a verb! Honoring our commitment! Home is where the heart is!

This presentation is for couples or individuals, unmarried, engaged, married, or remarried any number of years; and individuals separated, or divorced; who would like to invest an evening in learning how to sustain and strengthen their relationships. Presented by Martin Gay, marriage and family therapist. More Info and Register online at www.martingay.com or by leaving a message (name and #) at 503-375-6362. No fee for this presentation series.

Don't settle for a "good enough" marriage... make it an exceptional marriage!

With You!

In the darkest time of year,

God comes.

After a divided election,

God comes to us.

In the midst of worries and fears,

God comes.

Into our everyday, ordinary, often stressed-filled world, God comes to us. Christmas is that beautiful reminder that God is with us.

Wherever and however we are, God is with us. And with you and me!



MARRIED COUPLES

"He said to them, 'Come after me, and I will make you fishers of men.' At once they left their nets and followed him." Let us answer God's call to make our marriages the best they can be by attending a **Worldwide Marriage Encounter Weekend** on February 17th - 19th, at Mt. Angel Abbey or March 31st - April 2nd, at Powell Butte Retreat Center near Bend Oregon. For more information call 503-853-2758 or apply on-line at www.rediscoverthespark.org. Additional dates and locations are listed on-line.

Christian In The World Winter/Spring 2017 CITW Lecture Series Takes place at Mount Angel Abbey Library \$50 for the series or \$15 for each session 9:00am-12:30pm Beverages and morning snacks are provided

2/11/17: "The Prophets" Fr Konrad Schaefer, O.S.B.

3/11/17: "The Psalms" Dr Elaine Park

4/1/17: "Old Testament Wisdom Literature" Fr Stephen Clovis

For more information call Cecile Beckerman at 503-393-5041. Flyers at the back of church.

Did you know that God made you for a specific vocation? Part of growing into adulthood is to come to understand who we are as beloved sons and daughters of God. When we find this then we will be truly happy. *Called to Greatness* is a discernment retreat for high school youth who are courageous enough to ask the question: Lord, how are you calling me to greatness? There will be an opportunity to explore all four vocations the Church holds up for us: priesthood, married life, religious life and generous single life. Come and see how God is calling you!

What: High School Discernment Retreat When: April 21st 7pm – April 22nd 7pm Who: All High School YouthWhere: Fr. Bernard Youth Center, Mount Angel Oregon Cost: \$65 if registered by April 12th/\$75 if registered after April 12th*

**Come and See Weekend Thursday, March 9, 2017 Location: Mount Angel Abbey Join us for a weekend at Mount Angel Seminary where you will get an inside look at the life of a seminarian. For more information contact the Office of Vocations for more information at 503-233-8368 or vocations@archdpdx.org

Next Sunday Readings / Próximo Domingo:

Isaiah 49:3, 5-6, 1 Corinthians 1:1-3 John 1:29-34

Parish Staff

Administrator: Fr. Chrispine pastor@shstl.org Secretary: Barbara Daniels secretary@shstl.org Assistant Secretary: Arcelia Pelayo (español) Ayuda en español - mier. de 9-4pm vier. 9-11 Bookkeeper: Fran Avery bookkeeper@shstl.org

Bookkeeper: Paula McNulty

Faith Formation: Nanette Kuga dre@shstl.org
Youth Ministry: Melanie Saalfeld ym@shstl.org

Pastoral Council - meets 2nd Tues of month

Robert Tesch-Chair Mary Miller-Secretary

Karla Morales

Amy Ferschweiler

Marty Miller

Amanda Bellegue

Finance Council - meets 3rd Tues of month

Larry Schiedler-Chair Kent Belleque-Secretary

Laura Hagenauer

Frank Davidson

Anna Mahony

Sacred Heart School Staff

Lucy Shawn-Principal lashindler@gervais.com

Mrs. Cindy Schnurbusch-School Secretary

Ms. Christina Hugulet

Mrs. Corina Espericueta

Mrs. Lucia Ries Mrs. Mariana Hill

Mrs. Amy Lear

Mr. Andre Brown Mrs. Judy Adams

Miss Marissa Casanova

Weekly collection 1/08/17:

Sacred Heart –St Louis = \$3,151.00

Thank you to all for your generosity and Happy
New Year!

Parish Ministries Coordinators

Adoration Chapel: Carol Kuschnick

Baptism Class (English): Merissa Zielinski Baptism Class (Spanish): coordinator needed

Catholic Daughters: Marge Pranger

Community: Mary Miller

Comité Hispaño: Karla Morales/Maria Rodri-

guez

Grupo Carismático de Oración: Maria Rodri-

guez

Knights of Columbus: Dennis Hagenauer Liturgy (Spanish): Karla Morales/Maria Rodriguez

Liturgy (English): Pati Kiley(patianddoug@mac.com)
Music coordinators: Toby Saalfeld and team

Stewardship: Marty Miller

St. Louis Altar Society: Anna Mahony St. Rita's Altar Society: Marianne Norris RCIA Program: coordinator needed

Archbishop's Catholic Appeal Update

The Archdiocese has received a total of \$13,074.00 the goal being \$20,516.00. We are 64% of the way to our goal!

Please remember Sacred-Heart-St. Louis Parish
in your Will. Please use the following language
when making your estate plans. "I give, devise, and
bequeath (describe gift and purpose) to
Sacred Heart-St. Louis Catholic Church, Gervais,
Oregon (our official and legal name). It is understood
in making this gift that it can only be used by Sacred
Heart-St. Louis Catholic Church, Gervais, Oregon,
for the purpose stated."

Welcome to Sacred Heart - St. Louis Parish. We welcome everyone who has come to celebrate the liturgy with us! If you are new to the parish or you have updated information, please cut and fill out this form and bring to the office or put it in the collection basket. *Bienvenidos a la Parroquia del Sagrado Corazón—San Luis. Registrese con esta pequeña forma y entregue a la oficina o pongala en la canasta de coleccion.*Name / Nombre:

Address / Dirección: Phone / Teléfono:

- □ New Parishioner/Nuevo en la Parroquia □ New Address/Nueva Dirección □ New Phone/Nuevo Teléfono
- □ I would like Father to call me/Necesito que el Padre me llame □ Interested in Parish Ministries/Me interesa servir
- □ I would like offertory envelopes/*Necesito sobres para ofretorio* □ Visitor/Soy *Visitante*